

abril - septiembre

四月 - 九月



Artistas españoles en el Teatro Real

皇家歌剧院的西班牙艺术家

ARTISTAS ESPAÑOLES EN EL TEATRO REAL

La ópera configura un compendio de artes de una riqueza abrumadora. A través del canto, la música y la puesta en escena, la ópera expresa con una belleza excepcional algunos de los sentimientos más cercanos al ser humano, así como el odio, los celos, el amor, la pasión...

Una ópera permite vislumbrar gran variedad de aspectos culturales a través de un conjunto artístico multidisciplinar bajo un único plano; permite conocer la cultura de los países y el contexto histórico en los que se ambienta la escena, a la par que nos habla de la cultura en torno a sus compositores.

Conscientes de su valor como impulsora del diálogo intercultural, la Biblioteca Miguel de Cervantes y el Teatro Real aúnan esfuerzos para llevar lo mejor de la cultura europea a través de algunas de las mejores producciones de ópera de España. Grandes títulos de la ópera europea como *Carmen*, *Tosca*, *Don Giovanni* o *Madamma Butterfly* componen este programa del Teatro Real, representado por célebres actores y cantantes de la talla de Plácido Domingo o la maravillosa Daniela Dessi.

El Teatro Real de Madrid incluye en esta selección dos magníficos ballets de la renombrada compañía de danza española Antonio Gades. Las obras clásicas *Carmen* y *Fuenteovejuna* hacen gala de la expresión artística más exquisita con una puesta en escena sin diálogos al más puro estilo español.

皇家歌剧院的 西班牙艺术家

歌剧是一个丰富的艺术宝库。通过歌声，音乐和舞美来表达人类的情感，如仇恨，嫉妒，爱情，激情.....

通过歌剧这种将多种艺术融为一体的综合性艺术，我们能了解文化的多样性，通过舞美更好的认识不同国家的文化和历史背景，通过作曲向我们讲述文化。

歌剧是无可比拟的文化美学价值和艺术价值之间的纽带，可以激起观者的各种感受，它对跨文化交流有着重要价值。米盖尔·德·塞万提斯图书馆携手马德里皇家歌剧院将为中国的观众带来最好的欧洲文化，放映一系列阵容强大的西班牙歌剧。包括著名的欧洲剧目：《卡门》、《托斯卡》、《唐·乔望尼》和《蝴蝶夫人》等来自多位著名导演、作曲家、舞者和歌者的作品，从著名的普拉西多·多明戈到丹妮拉·戴斯。

其中还包括两部来自西班牙著名安东尼奥·加德斯剧团的芭蕾舞剧。经典的《卡门》和《羊泉村》用最精致的舞蹈，为观众带来最纯粹的西班牙之风。



Descubre el programa completo del ciclo de ópera a través del siguiente QR
扫描二维码
查看完整剧目放映安排



Carmen
卡门

Biblioteca Miguel de Cervantes
20 de abril, viernes, 19:00 h
Aurora Museum
1 de junio, Viernes, 18:30 h

米盖尔·德·塞万提斯图书馆
4月20日, 周五, 19:00
震旦博物馆
6月1日, 周五, 18:30

Idioma/字幕: sin diálogos
无对白



Madama Butterfly
蝴蝶夫人

Biblioteca Miguel de Cervantes
12 de mayo, sábado, 16:00 h

米盖尔·德·塞万提斯图书馆
5月12日, 周六, 16:00

Idioma/字幕: subtítulos en inglés
英文字幕



Tosca
托斯卡

Biblioteca Miguel de Cervantes
26 de mayo, sábado, 16:00 h

米盖尔·德·塞万提斯图书馆
5月26日, 周六, 16:00

Idioma/字幕: subtítulos en inglés y chino
英文和中文字幕



Merlín
梅林

Biblioteca Miguel de Cervantes
2 de junio, sábado, 16:00 h
Aurora Museum
8 de julio, domingo, 13:30 h

米盖尔·德·塞万提斯图书馆
6月2日, 周六, 16:00
震旦博物馆
7月8日, 周日, 13:30

Idioma/字幕: subtítulos en inglés y chino
英文和中文字幕



Don Giovanni
唐·乔望尼

Biblioteca Miguel de Cervantes
16 de junio, sábado, 16:00 h
Aurora Museum
12 de agosto, domingo, 13:30 h

米盖尔·德·塞万提斯图书馆
6月16日, 周六, 16:00
震旦博物馆
8月12日, 周日, 13:30

Idioma/字幕: subtítulos en inglés y chino
英文和中文字幕



Luisa Fernanda
路易莎·费尔南达

Biblioteca Miguel de Cervantes
30 de junio, sábado, 16:00 h

米盖尔·德·塞万提斯图书馆
6月30日, 周六, 16:00

Idioma/字幕: subtítulos en inglés y chino
英文和中文字幕




Fuenteovejuna
羊泉村

Biblioteca Miguel de Cervantes
14 de julio, sábado, 16:00 h

米盖尔·德·塞万提斯图书馆
7月14日, 周六, 16:00

Idioma/字幕: sin diálogos
无对白



El barbero de Sevilla
塞维利亚的理发师

Biblioteca Miguel de Cervantes
28 de julio, sábado, 16:00 h
Aurora Museum
2 de septiembre, domingo, 13:30 h

米盖尔·德·塞万提斯图书馆
7月28日, 周六, 16:00
震旦博物馆
9月2日, 周日, 13:30

Idioma/字幕: subtítulos en inglés y chino
英文和中文字幕



Carmen
卡门

Biblioteca Miguel de Cervantes
11 de agosto, sábado, 16:00 h

米盖尔·德·塞万提斯图书馆
8月11日, 周六, 16:00

Idioma/字幕: subtítulos en inglés
英文字幕

• **BIBLIOTECA MIGUEL DE CERVANTES**

米盖尔·德·塞万提斯图书馆

Consulado General de España en Shanghái

Sección Cultural

西班牙驻上海总领事馆 文化处

No. 208, Anfu Rd., Shanghái 200031

上海市安福路208号 200031

Tel/电话 : +86 21 54670098

<http://biblioteca-shanghai.cervantes.es>

WeChat/微信公众号 : BibliotecaCervantes

Las proyecciones son de entrada libre hasta completar aforo,
no siendo necesario hacer reserva.

所有放映活动无需预约，免费入场。

• **AURORA MUSEUM**

震旦博物馆

99 Fucheng Road, Lujiazui, Pudong New District, Shanghai

上海市浦东新区富城路99号

Tel/电话 : +86 21 58408899

<http://www.auroramuseum.cn>

WeChat/微信公众号 : AuroraMuseum

Se requiere reserva previa, sigue el WeChat del
Museo Aurora para recibir sus anuncios sobre las proyecciones
y la manera de reservar.

观看需提前预约，预约方式请关注震旦博物馆微信公众号相关推送。

• **TEATRO REAL**

马德里皇家歌剧院

<http://www.teatro-real.com>

WeChat/微信公众号 : RoyalTheatreMadrid

Organizadores | 主办:

Colaboración especial | 特别合作:

